



Covid-19 Chronicle

May 2020



**We don't claim to be heroes.
We just live our vocation.**



**Please support us doing so!
<http://bbg.org.za>**



**The Relief Organisation of the
Order of Malta in South Africa**

1. Mai 2020

Tagesschau:

Anstehen für Essen in Südafrika

<https://web.facebook.com/tagesschau/videos/699116914251151/>

3. Mai 2020

Radio RPR1

(Rheinland-Pfalz und angrenzende Bundesländer)
Kurzinterview mit Pater Gerhard

„Einfach Himmlisch“

<http://www.rpr1.de>

1. Wie ist die aktuelle Situation vor Ort?

Südafrika ist der Spitzenreiter in der Afrikanischen Corona Statistik.
Noch können die Krankenhäuser mit dem Andrang der Patienten standhalten.
Man hat gottlob sehr früh eine völlige Ausgangssperre verhängt und deshalb die Ausbreitung des Virus schwer verlangsamt.
Wie sich das jetzt ändern wird, wenn nach einem Monat die Ausgangssperre gelockert wird, bleibt abzuwarten.

2. Was ist Ihre Befürchtung, wie schlimm könnte die Epidemie in Südafrika werden?

Der Südafrikanische Gesundheitsminister geht davon aus, dass 60 – 70 % der 59 Millionen Gesamtbevölkerung, das heißt also etwa 40 Millionen, erkranken werden, und ein epidemiologisches Institut spricht davon, dass bis zu 351 000 Menschen in Südafrika durch Corona sterben könnten.

3. Warum sind gerade Epidemiern in Ländern wie Südafrika ein besonders schweres Problem?

Unser Problem ist, dass so viele Leute arm sind, über 80 % der Bevölkerung in meinem Gebiet.

Die leben in Townships, in Elendsvierteln eng aufeinander.

Da gibt es kein social distancing.

Die Hygiene ist schwierig, wenn sie das Wasser aus dem Fluß holen müssen,
und der Bildungsnotstand bedingt, dass die Leute gar nicht einsehen, dass es überhaupt notwendig ist, Vorbeugungsmaßnahmen zu treffen,
und damit haben wir große Angst.

5 – 12 May 2020



All patients, children and staff at BGCC are tested for Covid-19.

Following a Covid-19 outbreak at our provincial hospital - our doctor and management acted very swiftly and organised Covid-19 tests of all our Care Centre staff, hospice inpatients and children of our children's home as a precautionary measure. We are very grateful to our local Department of Health and the thoughtfulness and foresight of our management.

- <https://northcoastcourier.co.za/152599/kwadukuza-state-hospital-quarantined-amid-covid-19-outbreak/>
- [Stanger Weekly: COVID-19 cases at local hospital](#)

5. – 12. Mai 2020



Alle Patienten, Kinder und Mitarbeiter/innen im BGCZ werden auf Covid-19 getestet.

Nachdem Covid-19 in unserem Kreiskrankenhaus ausgebrochen war haben unser Arzt und unsere Geschäftsführung sehr schnell reagiert und Covid-19 Tests für all unser Care-Zentrum-Personal, unsere stationären Hospizpatienten und die Kinder unseres Kinderheims als Vorsorgemaßnahme organisiert. Wir sind dem örtlichen Gesundheitsamt sehr dankbar und stolz auf das Verantwortungsbewusstsein und die Voraussicht unserer Geschäftsführung.

6 May 2020



Food Support starts

Corona / Covid-19 cause increasingly more worries!

After more than a month of lockdown, many of our AIDS and home nursing patients are starving.

That is why we are now distributing food packages to them.

If you want to help:

The food for one package costs us around R300.00 (\$17.00, 14.00 GBP) for an estimated preliminary number of 100 patients, i.e. R30,000.00 (\$1,700.00, 1,400.00 GBP), but we assume that up to 400 of our patients will need this starvation aid repeatedly every month.

Any amount is very welcome and very gratefully accepted.

If you would like to donate:

<https://www.bsq.org.za/en/you-may-help/donations.html>

6. Mai 2020



Nahrungsmittel Hilfe beginnt

Corona / Covid-19 machen uns zunehmend Sorgen!

Nach über einem Monat Ausgangssperre ist es jetzt soweit, dass viele unserer AIDS-Patienten und Hauskrankenpflege-Patienten hungern.

Deshalb verteilen wir jetzt Lebensmittelpakete an sie.

Falls Sie helfen möchten:

Die Lebensmittel für ein Paket kosten uns ca. 16 € (17 CHF), das sind für vorerst voraussichtlich 100 Patienten 1.600 € (1.700 CHF), aber wir gehen davon aus, dass wohl bis zu 400 unserer Patienten diese Hungerhilfe jeden Monat neu brauchen werden.

Jeder Betrag ist sehr willkommen und wird sehr dankbar angenommen.

Falls Sie über Banküberweisung spenden

wollen: <https://www.bsq.org.za/so-koennen-sie-helfen/spenden.html>

6 May 2020

The Southern Cross:

Covid-19 Fear Creates Stigma, But Some Africans More Fearful Of Starving

<https://www.scross.co.za/2020/05/covid-19-fear-creates-stigma-but-some-africans-more-fearful-of-starving/>

7 May 2020



Food delivery #1

7. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 1

8 May 2020



Food delivery #2

8. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 2

9 May 2020



9. Mai 2020



Food delivery #3



Lebensmittel Verteilung Nr. 3

10 May 2020

• Eyewitness News:

COVID-19 infections in SA increase to 10,015, 8 more deaths, 4,173 recoveries

https://ewn.co.za/2020/05/10/confirmed-covid-19-infections-in-sa-increase-to-10-015-with-8-more-deaths?fbclid=IwAR2XnuGRoyth-1_gzlhsonyB7Q6LPkKOBjXb9xfrBb1Ch9gZsWWVy2pIXNI

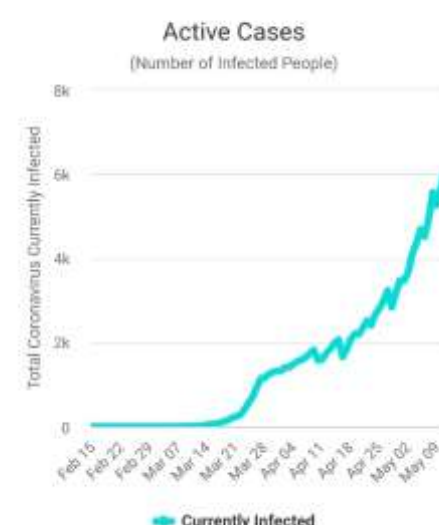
• Mybroadband:

Expect 26,000 daily COVID-19 cases by 30 June – Wits Professor

<https://mybroadband.co.za/news/trending/351461-expect-26000-daily-covid-19-cases-by-30-june-wits-professor.html>



Active Cases in South Africa



12 May 2020



12. Mai 2020



Food delivery #4



Lebensmittel Verteilung Nr. 4

13 May 2020



Food delivery #5

13. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 5

14 May 2020



Food delivery #6

14. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 6

15 May 2020



Food delivery #7

15. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 7

18 May 2020



Food delivery #8

18. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 8

19 May 2020 Order of Malta Covid-19: Summary of the actions taken worldwide by the Order of Malta http://www.orderofmalta.int/2020/05/19/covid19-summary-actions-taken-worldwide-by-the-order-of-malta/ The “Brotherhood of Blessed Gerard”, the South African relief organization of the Order of Malta, runs the largest inpatient hospice in South Africa, with over 700 AIDS patients on treatment: nearly 100% of all patients have now received their medicine for the next two months in advance to make sure they do not have to leave their home to get the medicine. Food parcels are distributed to more than 500 of the home care patients and AIDS-patients. The children’s home, also part of the organization run by the Order of Malta, is closed to external visits, and the children – many of whom with previous health conditions – are kept under surveillance by the dedicated staff. Educators sew facemasks with the children as it is becoming increasingly difficult to purchase such protective equipment. The malnutrition clinic has given out baby food to last over the expected lockdown period.	19. Mai 2020 Der Malteserorden Covid-19: Zusammenfassung der vom Malteserorden weltweit ergriffenen Massnahmen http://www.orderofmalta.int/de/2020/05/19/covid-19-zusammenfassung-der-vom-malteserorden-weltweit-ergriffenen-massnahmen/ Die ‘Brotherhood of Blessed Gérard’, die südafrikanische Hilfsorganisation des Malteserordens, betreibt das größte Hospiz Südafrikas, in dem über 700 AIDS-Patienten behandelt werden: Fast 100 Prozent der Patienten haben die Medikamente für die nächsten zwei Monate im Voraus erhalten, um sicherzustellen, dass sie für die Medikation ihre Häuser nicht verlassen müssen. Lebensmittelpakete werden an mehr als 500 Patienten daheim und AIDS-Patienten verteilt. Das Kinderheim, das ebenfalls zur Organisation des Malteserordens gehört, ist für Besuche von außen geschlossen, und die Kinder – viele von ihnen mit früheren Gesundheitsproblemen – werden von engagierten Mitarbeitern beaufsichtigt. Erzieherinnen nähen mit den Kindern Masken, weil es immer schwieriger wird, Schutzausrüstungen zu kaufen. Die Ambulanz für Unterernährung hat genügend Kindernahrung für die geplante Schließungsperiode verteilt.
--	---

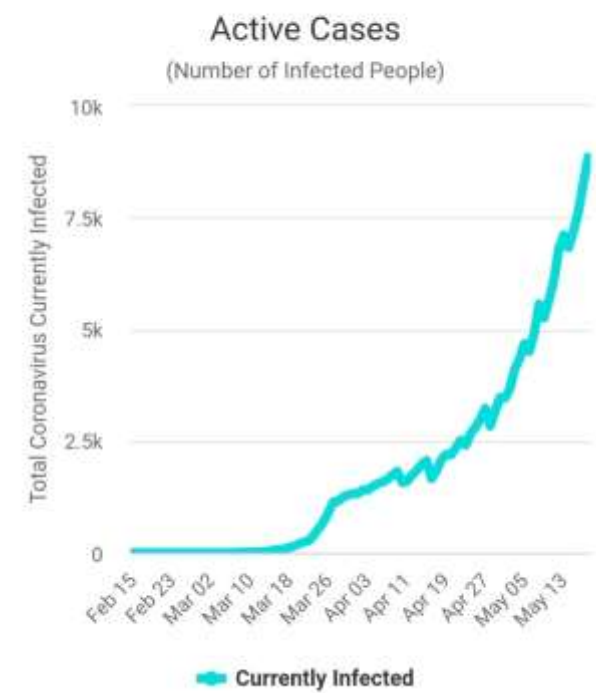
TABLE OF BREAKDOWN DISTRICT BY DISTRICT.

District	New patients, n (%)	Total patients, n (%)	Total deaths	Case fatality rate (%)
EThekwin	12 (63.0)	866 (63.1)	36	7.3
Ilembe	7 (37.0)	326 (23.8)	1	0.3
UMgungundlovu	0 (0)	64 (4.7)	0	0.0
UThukela	0 (0)	24 (1.7)	2	8.3
King Cetshwayo	0 (0)	21 (1.5)	3	13.6
UMkhanyakude	0 (0)	22 (1.6)	0	0.0
Ugu	0 (0)	19 (1.4)	2	10.5
Amajuba	0 (0)	11 (0.8)	0	0.0
UMzinyathi	0 (0)	4 (0.3)	0	0.0
Zululand	0 (0)	4 (0.3)	0	0.0
Harry Gwala	0 (0)	1 (0.1)	0	0.0
Unallocated	0 (0)	11 (0.8)	0	0.0
Total	19 (100)	1 373 (100)	45	3.2

health Department of Health @HealthZA

As we prepare for the easing of lockdown regulations high risk age groups and those with co-morbidities such as hypertension, diabetes, cardiac disease, obesity and people living with HIV must take extra precautions and necessary steps to avoid possible exposure to #COVID19

Active Cases in South Africa



20 May 2020

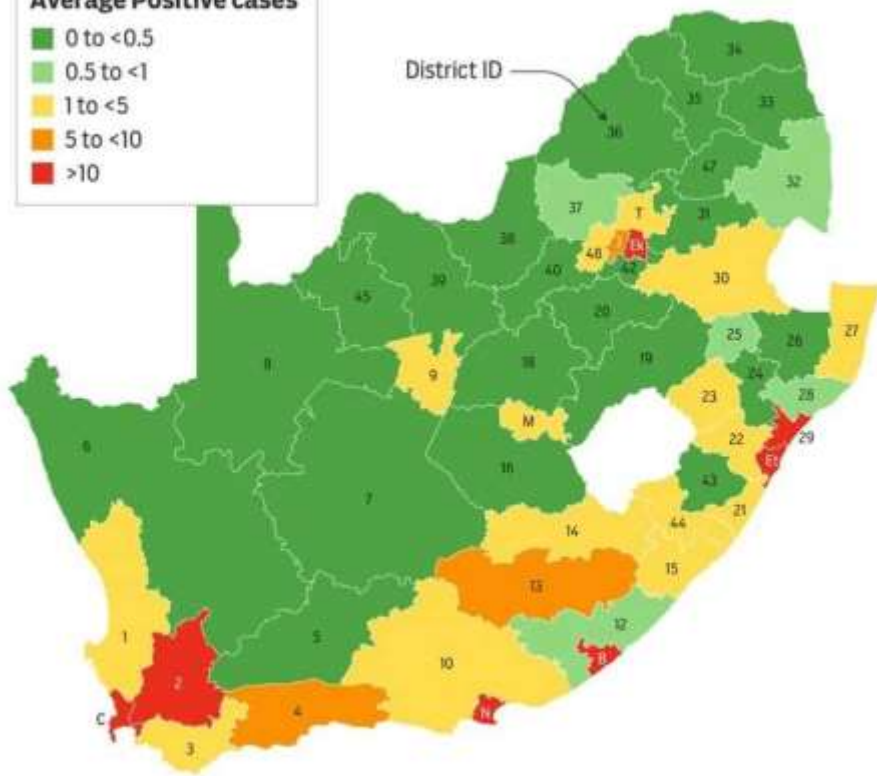
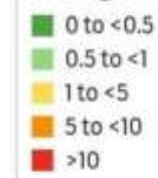
20. Mai 2020

Covid-19: Average Active cases

Cases per 100 000 of the population (2-8 May)

news
24

Average Positive cases



Province	District ID	Municipality	Average Positive cases
Eastern Cape	10	Sarah Baartman	1,901
	12	Amathole	0,607
	13	Chris Hani	8,050
	14	Joe Gqabi	1,070
	15	O.R.Tambo	2,619
	44	Alfred Nzo	1,297
Free State	8	Buffalo City	11,307
	N	Nelson Mandela Bay	16,385
	16	Xhariep	0,142
	18	Lejweleputswa	0,000
	19	Thabo Mofutsanyane	0,213
	20	Ficksburg	0,180
Gauteng	M	Mangaung	2,512
	42	Sedibeng	0,405
	48	West Rand	1,850
	Ek	Ekuhuleni	10,228
	J	City of Johannesburg	8,223
	T	City of Tshwane	4,581
KwaZulu-Natal	21	Ugu	1,137
	22	Umgungundlovu	2,902
	23	Uthukela	1,685
	24	Umtshatzi	0,300
	25	Amajuba	0,942
	26	Zululand	0,227
	27	Umkhanyakude	1,794
	28	King Cetshwayo	0,603
	29	iLembe	18,660
	43	Harry Gwala	0,111
Limpopo	Et	eThekweni	11,028
	33	Mopani	0,046
	34	Vhembe	0,000
	35	Capricorn	0,424
	36	Waterberg	0,336
	47	Sekhukhune	0,057
Mpumalanga	30	Gert Sibande	1,204
	31	Nkangala	0,211
	32	Ehlanzeni	0,763
North West	37	Bojanala	0,712
	38	Ngaka Modiri Molema	0,104
	39	Dr Ruth Segomotsi Mompe	0,000
	40	Dr Kenneth Kaunda	0,427
Northern Cape	6	Namakwa	0,378
	7	Pekwe ka Seme	0,000
	8	ZF Mgcawu	0,376
	9	Frances Baard	1,947
	45	John Taolo Gaetsewe	0,000
Western Cape	1	West Coast	2,257
	2	Cape Winelands	16,117
	3	Overberg	4,315
	4	Garden Route	6,825
	5	Central Karoo	0,000
	C	City of Cape Town	52,588

Graphic: RUDI LOUW

Our district of iLembe is the magisterial districts with the second highest COVID-19 prevalence rate in the whole of South Africa. The lockdown is absolutely necessary, but many people are starving now. Therefore we are distributing food parcels to families in desperate need of such aid.

One food parcel costs R300 (\$17|£14).

Please support us! You may donate here:

-> <https://www.facebook.com/donate/352765898951399/>

-> <https://www.paypal.me/SMOMRSA>

-> <https://www.bsg.org.za/en/you-may-help/donations.html>

Unser Landkreis iLembe ist der Landkreis mit der zweithöchsten COVID-19 Ansteckungsrate in ganz Südafrika.

Die Ausgangssperre ist absolut notwendig, aber viele Menschen leiden mittlerweile an Hunger.

Deshalb verteilen wir Nahrungsmittelpakete an Familien, die ohne solche Hilfe verzweifelt wären.

Ein Lebensmittelpaket kostet 16 € (17 CHF).

Bitte unterstützt uns! Hier können Sie spenden:

-> <https://www.facebook.com/donate/352765898951399/>

-> <https://www.paypal.me/SMOMRSA>

-> <https://www.bsg.org.za/so-koennen-sie-helfen/spenden.html>

One million Covid-19 cases, 40 000 deaths and a dire shortage of ICU beds - SA's shocking projections |

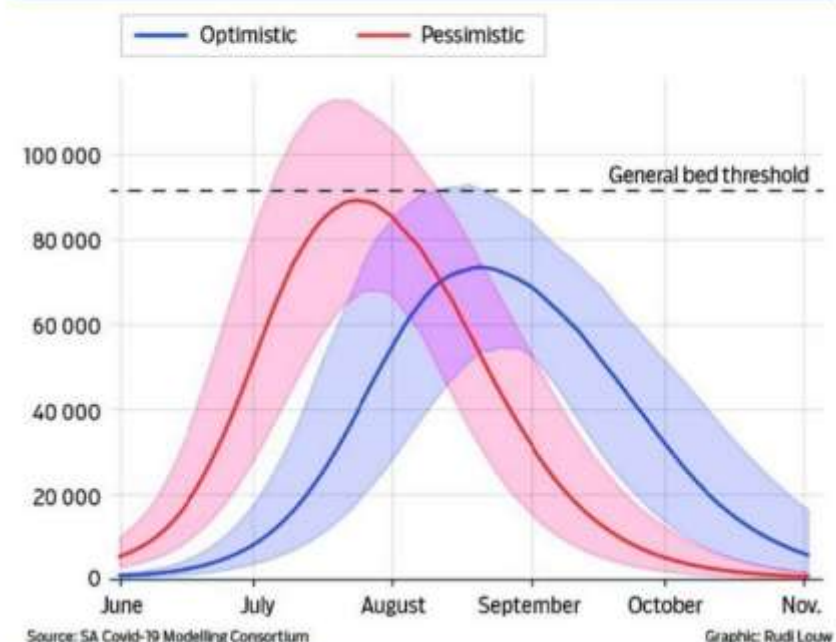
@CowansView

ow.ly/flzV50zL8mG

Hospital Non-ICU beds in use

Projection from June to November 2020

news
24



Source: SA Covid-19 Modelling Consortium

Graphic: Rudi Louw

COVID-19 STATISTICS IN SA

TESTS CONDUCTED	POSITIVE CASES IDENTIFIED	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES
525433	19137	8950	369	1134

THURSDAY
21
MAY
2020



Learn more to Be READY for #COVID19:
www.sacoronavirus.co.za

NICD Hotline: 0800 029 999
WhatsApp 'Hi' to 0600 123 456



21 May 2020



At the Hospice Inpatient Unit



In the Kitchen

21. Mai 2020



Im Stationären Hospiz



In der Küche

COVID-19 STATISTICS IN SA

TESTS CONDUCTED	POSITIVE CASES IDENTIFIED	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES
525433	19137	8950	369	1134



Learn more to Be READY for #COVID19: www.sacoronavirus.co.za

NICD Hotline: 0800 029 999
WhatsApp 'Hi' to 0600 123 456





In the Laundry



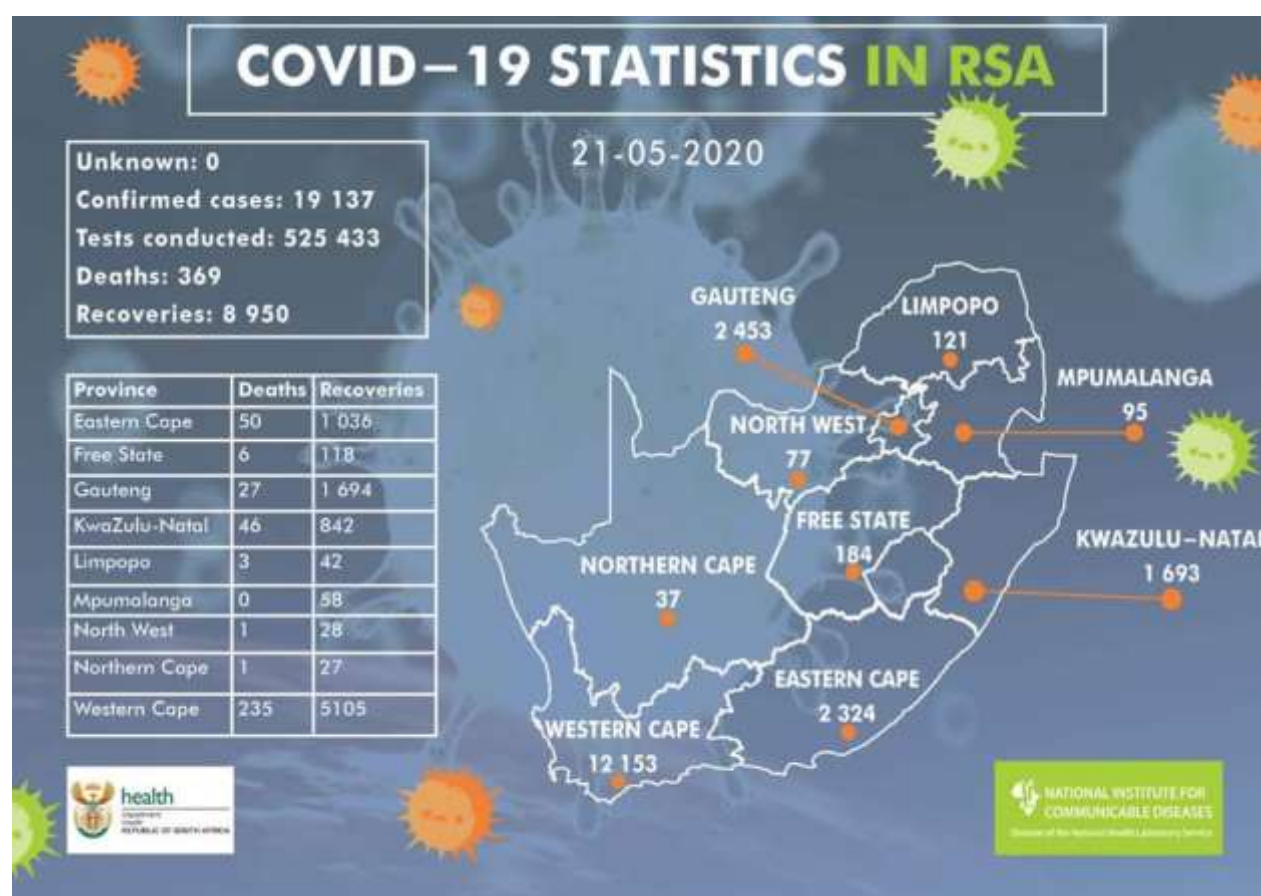
In der Wäscherei



Sanitising the dining room furniture



Bei der Raumpflege



22 May 2020



At the Hospice Inpatient Unit

22. Mai 2020



Im Stationären Hospiz



Sanitising the environment



Bei der Raumpflege



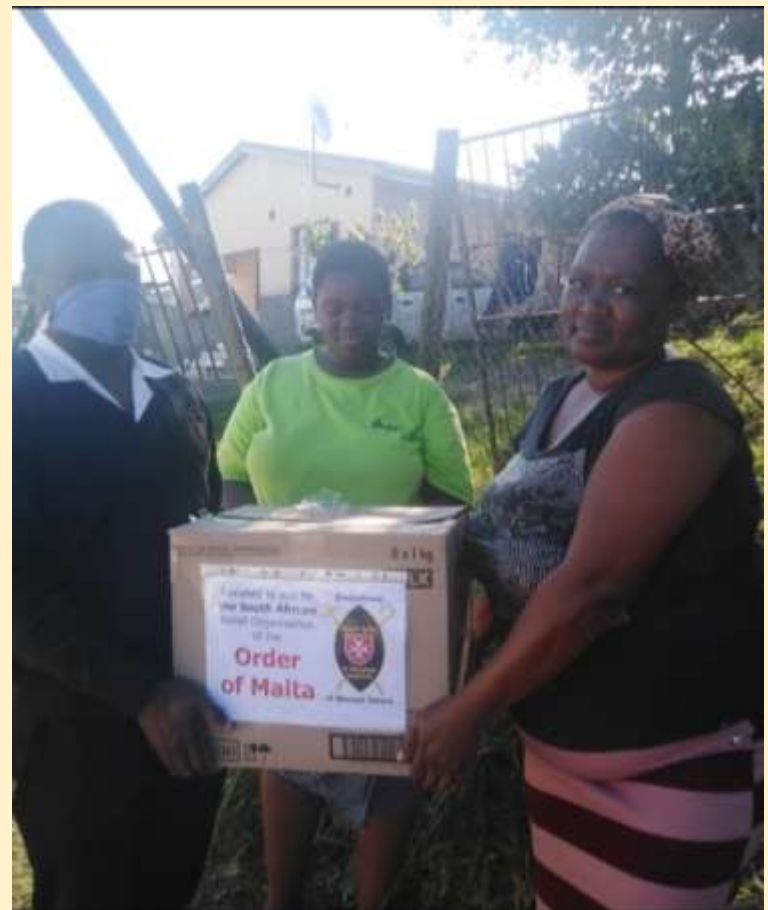
Staff Education



Personalschulung



Food delivery #9



Lebensmittel Verteilung Nr. 9

Case Data

Province	Total cases for 22 May 2020	Percentage total
Eastern Cape	2569	12
Free State	196	1
Gauteng	2633	12
KwaZulu-Natal	1777	8
Limpopo	124	1
Mpumalanga	97	0
North West	81	0
Northern Cape	40	0
Western Cape	13826	65
Unknown	0	0,0
Total	21343	100,0

23 May 2020



Our Hospice chaplain Father Ngema visiting a patient

23. Mai 2020



Unser Hospiz-Seelsorger Pfarrer Ngema beim Krankenbesuch



Sanitising the kitchen

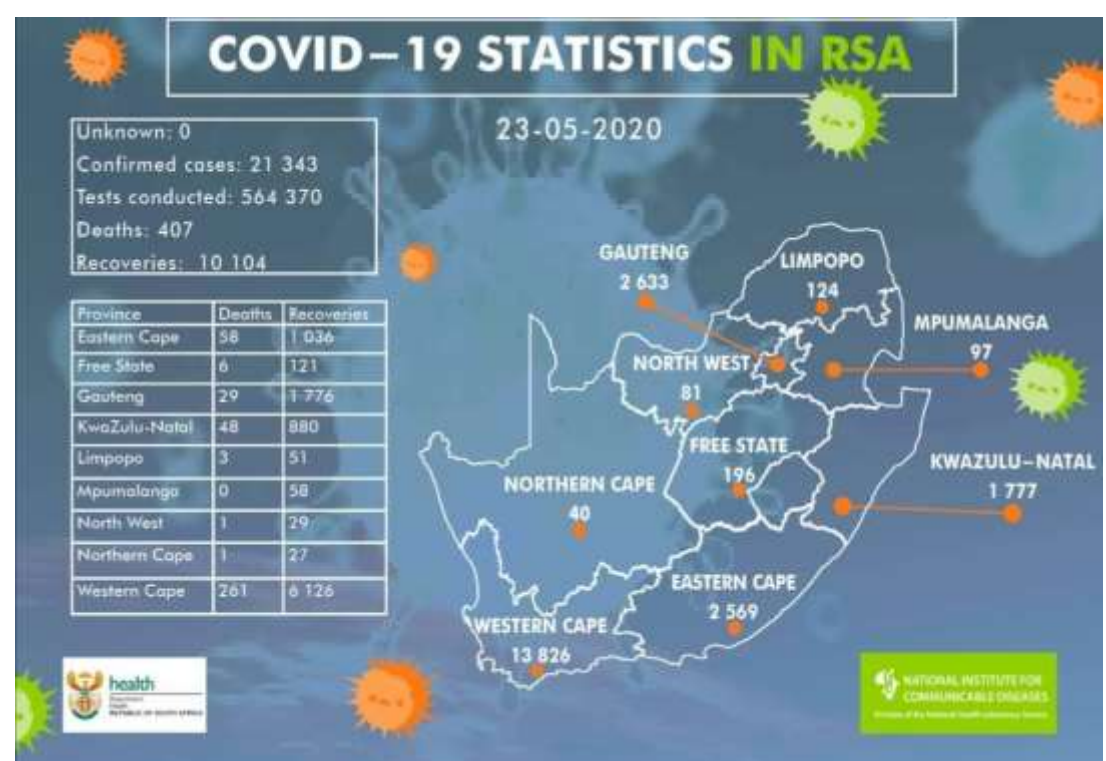


In der Spülküche

Sanitising the environment ->

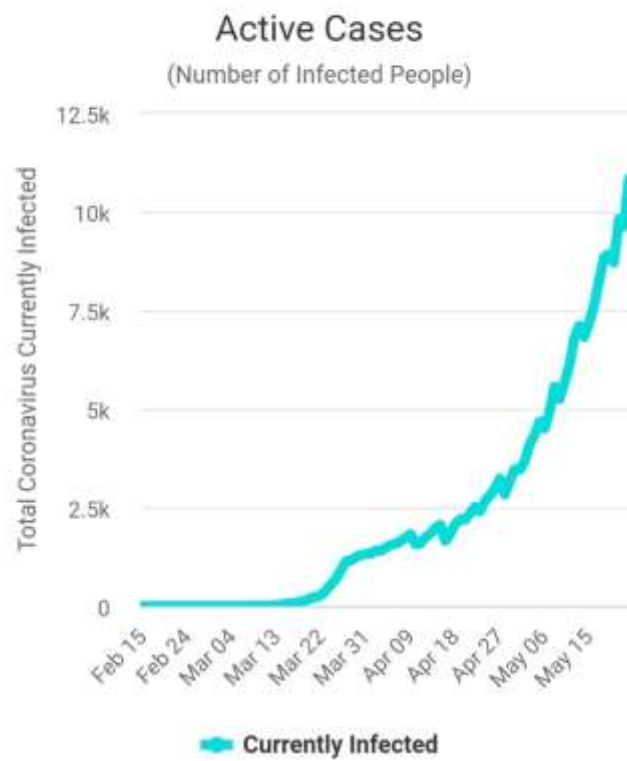


Bei der Raumpflege



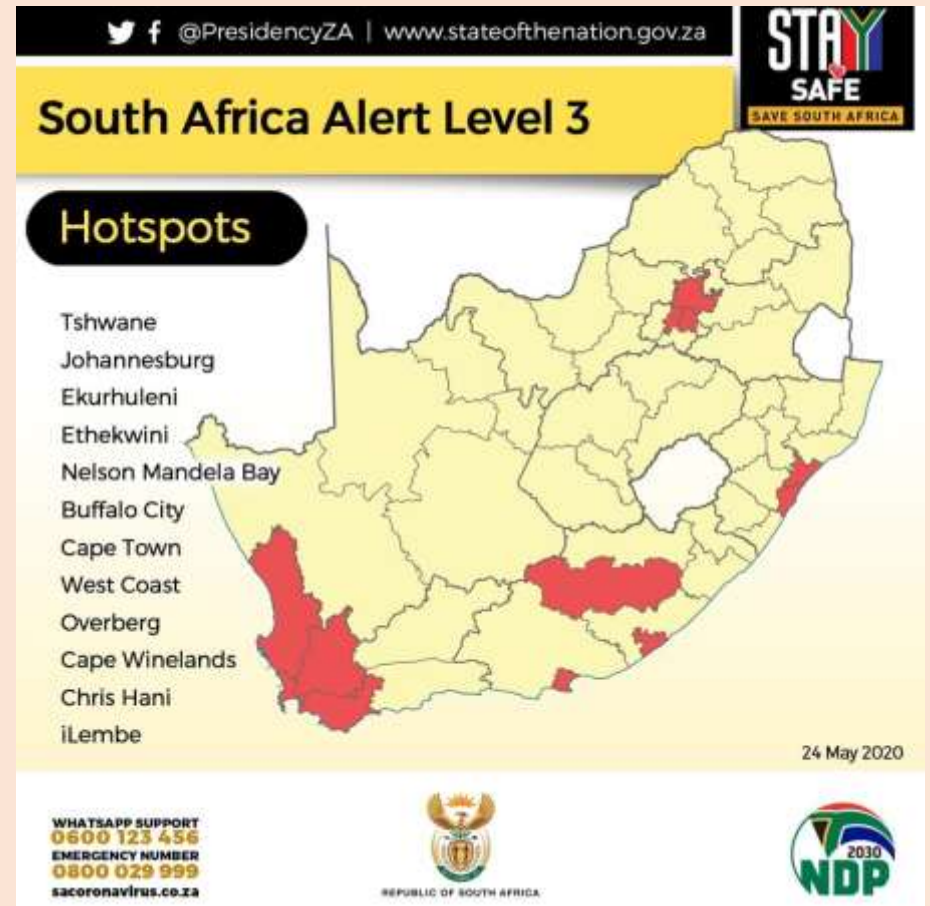
24 May 2020

Active Cases in South Africa



Our magisterial district of iLembe is one of the Covid-19 Hotspots of South Africa

24. Mai 2020



Unser Landkreis iLembe ist eine der Covid-19 Hochburgen Südafrikas

25 May 2020



In the Kitchen

25. Mai 2020



In der Küche





Food delivery #10



Lebensmittel Verteilung Nr. 10

26 May 2020



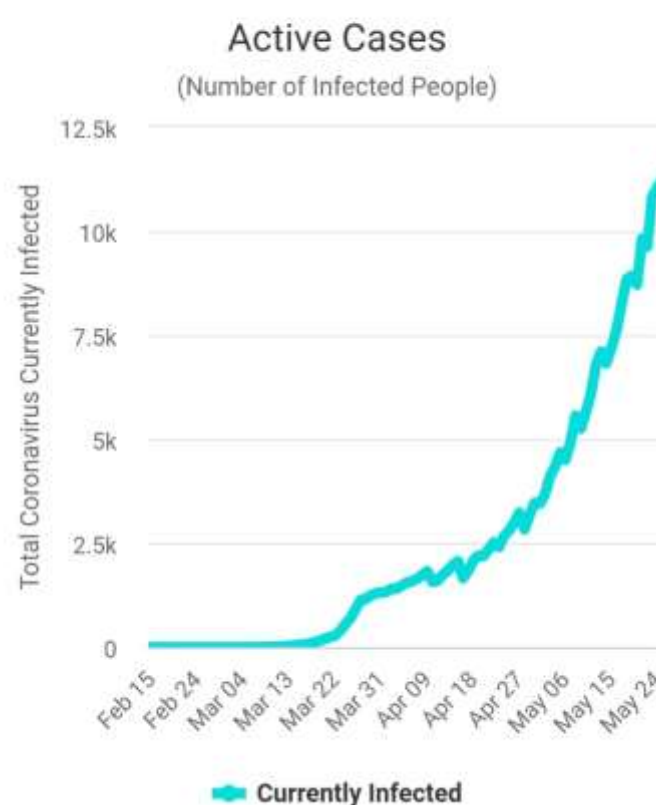
Food delivery #11

26. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 11

Active Cases in South Africa



27 May 2020



27. Mai 2020



Occupational Therapy at our Children's Home: Baking



Beschäftigungstherapie in unserem Kinderheim: Backen



Food delivery #12



Lebensmittel Verteilung Nr. 12

27 May 2020

Our work featured on the "Vatican & World news 27.05.2020" today

<https://www.vaticannews.va/en/podcast/english-podcast/2020/05/vatican-world-news-27-05-2020.html>
Listen to the news: https://media.vaticannews.va/media/audio/program/392/rg_inglese_1_270520.mp3

27. Mai 2020

Unsere Arbeit wurde heute in den englischsprachigen
Nachrichten aus dem Vatikan und der Welt
erwähnt.

27 May 2020

Interview with Linda Bordonì (Vatican Radio)

<https://www.vaticannews.va/en/church/news/2020-05/order-of-malta-south-africa-food-poverty-hiv-aids-covid-19.html>

Listen to the interview:

https://media.vaticannews.va/media/audio/s1/2020/05/27/18/135606297_F135606297.mp3



South Africa: Order of Malta feeding the most vulnerable amid the Covid-19 crisis

The South African branch of the Sovereign Order of Malta provides life-saving food packages to hundreds of vulnerable people, isolated in their homes and unable to receive government aid amid the worsening coronavirus pandemic.

By Linda Bordonì

As the majority of European countries begins to ease Covid-19 restrictions due to a decline in the spread and mortality of the disease, in South Africa, authorities are warning that the country's coronavirus outbreak is going to get much worse.

So far, the country has officially registered over 24,000 infections and more than 500 deaths from Covid-19.

President Ramaphosa said this week the current lockdown cannot be sustained indefinitely because of its economic consequences on millions of poor people, and he announced that from 1 June, some restrictions would be lifted. However, many continue to fall through the cracks of society.

Amongst the many vulnerable people who have been hard hit by the effects of the lockdown, are the HIV-AIDS home nursing patients and the poor people being cared for by the Order of Malta's South African branch.

Father Gérard Lagleder OSB, the founder and President of the Brotherhood of Blessed Gérard [and director of Blessed Gérard's Care Centre], the Order of Malta's care facility in Mandeni in eastern kwaZulu-Natal Province, told Linda Bordonì that he is seeing many people on the brink of starvation while the number of Covid-19 infections continues to rise.

Thanks to the work and dedication of staff and volunteers of the Brotherhood of Blessed Gérard in Mandeni, some of the poorest of the poor, many of them affected by HIV/AIDS, receive life-saving medicine and food. The organization also runs an orphanage, a hospice and a clinic for malnourished children.

Fr Gérard said he is looking to the months ahead with concern as experts forecast a dramatic increase in the rate of infections in South Africa, with 12 to 13 million cases expected to be reported by November with the steepest rise in July and August.

At the heart of the organization's mission is the aim to enable and empower people to help themselves. Its secondary aim is to provide direct aid in cases of emergency, and that is what the organization is doing right now as the pandemic exposes critical fault lines including increased marginalization, social tension and extreme poverty.

27. Mai 2020

Interview mit Linda Bordonì (Radio Vatikan)

Übersetzung ins Deutsche:



Südafrika: Malteserorden ernährt die Schwächsten in der Covid-19-Krise

Die südafrikanische Hilfsorganisation des Souveränen Malteserordens bietet Hunderten von schutzbedürftigen Menschen lebensrettende Lebensmittelpakete an, die in ihren Häusern isoliert sind und angesichts der sich verschlimmernden Coronavirus-Pandemie keine staatliche Hilfe erhalten können.

Von Linda Bordonì

Da die Mehrheit der europäischen Länder aufgrund eines Rückgangs der Ausbreitung und Mortalität der Krankheit beginnt, die Covid-19-Beschränkungen zu lockern, warnen die Behörden in Südafrika, dass der Ausbruch des Coronavirus des Landes noch viel schlimmer werden wird.

Bisher hat das Land offiziell über 24.000 Infektionen und mehr als 500 Todesfälle durch Covid-19 registriert.

Präsident Ramaphosa sagte diese Woche, die derzeitige Ausgangssperre könne aufgrund ihrer wirtschaftlichen Folgen für Millionen armer Menschen nicht auf unbestimmte Zeit aufrechterhalten werden, und er kündigte an, dass ab dem 1. Juni einige Beschränkungen aufgehoben würden. Viele fallen jedoch weiterhin durch die Risse der Gesellschaft.

Unter den vielen schutzbedürftigen Menschen, die von den Auswirkungen der Sperrung schwer getroffen wurden, befinden sich die von HIV/AIDS betroffenen Hauskrankenpflegepatienten und die armen Menschen, die von der südafrikanischen Zweigstelle des Malteserordens betreut werden.

Pater Gerhard Lagleder OSB, der Gründer und Präsident der Brotherhood of Blessed Gérard [und Direktor des Blessed Gérard's Care-Zentrums], der Pflegeeinrichtung des Malteserordens in Mandeni im Osten der Provinz kwaZulu-Natal, sagte Linda Bordonì, dass er viele Menschen sehe, die am Rande des Hungers sind, während die Zahl der Covid-19 Infektionen weiter zunehme.

Dank der Arbeit und des Engagements von Mitarbeitern und Freiwilligen der Brotherhood of Blessed Gérard in Mandeni erhalten einige der Ärmsten der Armen, von denen viele von HIV-AIDS betroffen sind, lebensrettende Medikamente und Lebensmittel. Die Organisation betreibt auch ein Kinderheim, ein Hospiz und eine Klinik für unterernährte Kinder.

Pater Gerhard sagte, er blicke besorgt auf die kommenden Monate, da Experten einen dramatischen Anstieg der Infektionsrate in Südafrika prognostizieren. Bis November sollen 12 bis 13 Millionen Fälle gemeldet werden, wobei der stärkste Anstieg im Juli und August zu erwarten ist.

Im Mittelpunkt der Mission der Organisation steht das Ziel, Menschen zu befähigen, sich selbst zu helfen. Ihr sekundäres Ziel



Impact of the lockdown on the poor

It's all very well, he said, that lockdown measures remain in place "but the problem is that people are starving now," especially those living in the informal settlements.

If you put your daily bread on the table by selling bananas or avocados on the side of the road, during a lockdown - he explained - you have nothing to take home at the end of the day. And this is what is happening in the country where many survive working as informal traders.

So, he said, we are dealing with extreme poverty coupled with the fact that many of those assisted by the Brotherhood are AIDS patients and home patients who are far from the reach of the social services.

Fr Gérard acknowledged that the government is doing a lot to distribute food parcels, "but you have to line-up for many hours to get them," he said, commenting on how the long lines of people are similar to the ones that wowed the world when all South Africans lined up to cast their votes for the first time in the historic 1994 election.

"Our home-care patients are lying in bed and our AIDS patients are not strong enough to stand for hours in a line to wait for a food parcel," he noted, so the Brotherhood is implementing a targeted food programme that reaches home-care patients, AIDS patients in the hospice and those who are dying at home.



Staving off starvation

Currently, the food programme assists some 300 families, and each food parcel lasts one month for a family of two or three people. But, Fr. Gérard said, he expects those numbers to rise significantly if the organization can fund it.

Medication for HIV-AIDS patients is another priority for the Brotherhood that had supplied a two-month stock of retroviral drugs to those in need of them before the lockdown and is now preparing to distribute more.

Apart from the travel restrictions, "so many of our patients don't have the means to pay for public transport to come to the clinics to fetch medication," he said, and together with the fact that they are immuno-depressed which makes them particularly vulnerable to the virus, we prefer they stay safe so "we are bringing their medication and we're bringing them food to sustain them during this horrible period."

How to help

One problem Fr Gérard is burdened with regards fundraising for the programme as the pandemic has halted fundraising tours and many potential donors do not appear to trust online fundraising campaigns.

But, he appealed: "please practice what the Germans call the 'snowball system' which means that you pass on the message" and those who want to give, can be sure their money is coming to the right place and that it's going to be administered properly."

ist die direkte Hilfe in Notfällen, und genau das tut die Organisation derzeit, da die Pandemie kritische Fehlentwicklungen wie zunehmende Marginalisierung, soziale Spannungen und extreme Armut aufdeckt.



Auswirkungen der Ausgangssperre auf die Armen

Es ist alles sehr gut, sagte er, dass die Sperrmaßnahmen bestehen bleiben, "aber das Problem ist, dass die Menschen jetzt hungern", insbesondere diejenigen, die in informellen Siedlungen leben.

Wenn Sie Ihr tägliches Brot auf den Tisch legen, indem Sie Bananen oder Avocados am Straßenrand verkaufen, haben Sie während einer Ausgangssperre - erklärte er - am Ende des Tages nichts mit nach Hause zu nehmen. Und genau das passiert in dem Land, in dem viele als informelle Händler überleben.

Er sagte, wir haben es mit extremer Armut zu tun, verbunden mit der Tatsache, dass viele der von der Brotherhood unterstützten Patienten AIDS-Patienten und Hauskrankenpflegepatienten sind, die weit außerhalb der Reichweite der Sozialdienste liegen.

Pater Gérard räumte ein, dass die Regierung viel unternimmt, um Lebensmittelpakete zu verteilen, "aber man muss sich viele Stunden anstellen, um sie zu erhalten", sagte er und kommentierte, wie ähnlich die langen Schlangen der Menschen denen sind, die die Welt begeisterten als sich alle Südafrikaner anstellten, um zum ersten Mal bei den historischen Wahlen von 1994 ihre Stimmen abzugeben.

„Unsere häuslichen Pflegepatienten liegen im Bett und unsere AIDS-Patienten sind nicht stark genug, um stundenlang in einer Schlange zu stehen und auf ein Lebensmittelpaket zu warten“, bemerkte er. Daher führt die Brotherhood ein gezieltes Ernährungsprogramm durch, das Hauskrankenpflegepatienten erreicht, AIDS-Patienten im Hospiz und diejenigen, die zu Hause sterben.



Hunger abwehren

Derzeit unterstützt das Ernährungsprogramm rund 300 Familien, und jedes Lebensmittelpaket reicht einen Monat für eine Familie mit zwei oder drei Personen. Aber Pater Gerhard sagte, er erwarte einen deutlichen Anstieg dieser Zahlen, wenn die Organisation sie finanzieren könne.

Medikamente für HIV-AIDS-Patienten sind eine weitere Priorität für die Brotherhood, die vor der Ausgangssperre einen zweimonatigen Vorrat an retroviralen Medikamenten an diejenigen geliefert hat, die diese benötigen, und sich nun darauf vorbereitet, weitere zu verteilen.

Each food parcel, he explained, costs the equivalent of 16 Euros, and those parcels are saving lives. Although the morale is generally very low at the moment because people are desperate, Fr. Gérard concluded, the feeling of joy, when people receive help, is tangible: "They are smiling and relieved to feel that somebody cares for them, and that they are important. This is what the Order of Malta is all about, and this is what we are all about."	Abgesehen von den Reisebeschränkungen „haben so viele unserer Patienten nicht die Mittel, um die öffentlichen Verkehrsmittel zu bezahlen, um in die Kliniken zu kommen, um Medikamente zu holen“, sagte er und zusammen mit der Tatsache, dass sie immunsupprimiert sind, was sie für das Virus besonders anfällig macht, bevorzugen wir es, dass sie in Sicherheit bleiben. „Wir bringen ihre Medikamente und wir bringen ihnen Lebensmittel, um sie in dieser schrecklichen Zeit zu ernähren.“ Wie man helfen kann Ein Problem mit dem Pater Gerhard in Bezug auf das Sammeln von Spenden für das Programm belastet ist, besteht darin, dass die Pandemie die Spendenwerbungsreisen [nach Europa] unmöglich gemacht hat und viele potenzielle Spender Online-Spendenaktionen offenbar nicht vertrauen. Aber er appellierte: "Bitte tun Sie, was die Deutschen das "Schneeballsystem" nennen, was bedeutet, dass Sie die Botschaft weitergeben", und diejenigen, die geben wollen, können sicher sein, dass ihr Geld an den richtigen Ort kommt und dass es richtig verwendet wird." Jedes Lebensmittelpaket, erklärte er, kostet umgerechnet 16 Euro, und diese Pakete retten Leben. Obwohl die Moral im Moment im Allgemeinen sehr niedrig ist, weil die Menschen verzweifelt sind, schloss Pater Gerhard ab, dass das Gefühl der Freude, wenn Menschen Hilfe erhalten, greifbar ist: „Sie lächeln und sind erleichtert zu fühlen, dass sich jemand um sie kümmert und dass sie wichtig sind. Darum geht es im Malteserorden, und darum geht es uns.“
---	--

28 May 2020 Order of Malta South Africa: Order of Malta feeding the most vulnerable amid the Covid-19 crisis http://www.orderofmalta.int/2020/05/28/south-africa-order-of-malta-feeding-the-most-vulnerable-amid-the-covid19-crisis/  For over 25 years, the Brotherhood of Blessed Gérard has been providing a number of vital assistance programmes including health care projects for HIV patients, childcare schemes, assistance to the poor and first aid emergency relief in the impoverished Mandeni area, on the East coast of South Africa. So far, the country has officially registered over 24,000 infections and more than 500 deaths from Covid-19 but the authorities are confirming an alarming rise in number of cases, saying the peak will be reached between July and August. In the meantime, owing to the impact on the economy the pandemic is having, the government has decided to lift some lockdown restrictions. In this interview with the Vatican Radio, Father Gérard Lagleder, who manages the Blessed Gérard centre, speaks of his concern for the foreseen sharp increase in infections and of how his facility has been trying to adjust, to address the most pressing needs, starting from the distribution of food parcels to poor families and the distribution of a two month stock of retroviral drugs to those in need. The South African branch of the Sovereign Order of Malta provides life-saving food packages to hundreds of vulnerable people, isolated in their homes and unable to receive government aid amid the worsening coronavirus pandemic. As the majority of European countries begins to ease Covid-19 restrictions due to a decline in the spread and mortality of the disease, in South Africa, authorities are warning that the country's coronavirus outbreak is going to get much worse.	28. Mai 2020 Der Malteserorden Südafrika: Malteserorden versorgt die Schwächsten in der Covid-19-Krise http://www.orderofmalta.int/de/2020/05/28/suedafrika-malteserorden-versorgt-die-schwaechsten-in-der-covid-19-krise/  Seit über 25 Jahren bietet die Brotherhood of Blessed Gérard eine Reihe lebenswichtiger Hilfsprogramme an, darunter Gesundheitsprojekte für HIV-Patienten, Kinderbetreuungsprogramme, Hilfe für die Armen und Notfallsoforthilfe in der verarmten Region Mandeni an der Ostküste Südafrikas. Bislang hat das Land offiziell über 24.000 Infektionen und mehr als 500 Todesfälle durch Covid-19 registriert, doch die Behörden bestätigen einen alarmierenden Anstieg der Fallzahlen, wobei der Höhepunkt zwischen Juli und August erreicht werden soll. In der Zwischenzeit hat die Regierung aufgrund der wirtschaftlichen Folgen der Pandemie beschlossen, einige Lock down-Beschränkungen aufzuheben. In diesem Interview mit Radio Vatikan spricht Pater Gérard Lagleder, der das Zentrum Seliger Gerhard leitet, über seine Besorgnis angesichts der vorausgesagten starken Zunahme der Infektionen und darüber, wie seine Einrichtung versucht hat, sich anzupassen, um den dringendsten Bedürfnissen gerecht zu werden, angefangen bei der Verteilung von Lebensmittelpaketen an arme Familien und der Verteilung eines zweimonatigen Vorrats retroviraler Medikamente an Bedürftige. Der südafrikanische Zweig des Souveränen Malteserordens versorgt Hunderte von gefährdeten Menschen, die in ihren Häusern isoliert sind und angesichts der sich verschlimmernden Corona Virus-Pandemie keine staatliche Hilfe erhalten können, mit lebensrettenden Lebensmittelpaketen. Während die Mehrheit der europäischen Länder damit beginnt, die Beschränkungen für Covid-19 wegen geringerer Ausbreitung und sinkender Sterblichkeitsrate zu lockern, warnen die Behörden in Südafrika
---	--

So far, the country has officially registered over 24,000 infections and more than 500 deaths from Covid-19.

President Ramaphosa said this week the current lockdown cannot be sustained indefinitely because of its economic consequences on millions of poor people, and he announced that from 1 June, some restrictions would be lifted. However, many continue to fall through the cracks of society.

Amongst the many vulnerable people who have been hard hit by the effects of the lockdown, are the HIV-Aids home nursing patients and the poor people being cared for by the Order of Malta's South African branch.

Father Gérard Lagleder OSB, the founder and President of the Brotherhood of Blessed Gérard, the Order of Malta's care facility in Mandeni in eastern kwaZulu-Natal Province, told Linda Bordonni that he is seeing many people on the brink of starvation while the number of Covid-19 infections continues to rise.

Thanks to the work and dedication of staff and volunteers of the Brotherhood of Blessed Gérard in Mandeni, some of the poorest of the poor, many of them affected by HIV-AIDS, receive life-saving medicine and food. The organization also runs an orphanage, a hospice and a clinic for malnourished children.

Fr Gérard said he is looking to the months ahead with concern as experts forecast a dramatic increase in the rate of infections in South Africa, with 12 to 13 million cases expected to be reported by November with the steepest rise in July and August. At the heart of the organization's mission is the aim to enable and empower people to help themselves. Its secondary aim is to provide direct aid in cases of emergency, and that is what the organization is doing right now as the pandemic exposes critical fault lines including increased marginalization, social tension and extreme poverty.



Impact of the lockdown on the poor

It is all very well, he said, that lockdown measures remain in place "but the problem is that people are starving now," especially those living in the informal settlements. If you put your daily bread on the table by selling bananas or avocados on the side of the road, during a lockdown – he explained – you have nothing to take home at the end of the day. And this is what is happening in the country where many survive working as informal traders. So, he said we are dealing with extreme poverty coupled with the fact that many of those assisted by the Brotherhood are Aids patients and home patients who are far from the reach of the social services. Fr Gérard acknowledged that the government is doing a lot to distribute food parcels, "but you have to line-up for many hours to get them," he said, commenting on how the long lines of people are similar to the ones that wowed the world when all South Africans lined up to cast their votes for the first time in the historic 1994 election.

"Our home-care patients are lying in bed and our Aids patients are not strong enough to stand for hours in a line to wait for a food parcel," he noted, so the Brotherhood is implementing a targeted food programme that reaches home-care patients, Aids patients in the hospice and those who are dying at home.

davor, dass sich der Corona Virus-Ausbruch im Land noch erheblich verschlimmern wird.

Bislang hat das Land offiziell über 24.000 Infektionen und mehr als 500 Todesfälle durch Covid-19 registriert.

Präsident Ramaphosa sagte in dieser Woche, dass die gegenwärtige Abriegelung wegen ihrer wirtschaftlichen Folgen für Millionen von armen Menschen nicht unbegrenzt aufrechterhalten werden könne, und er kündigte an, ab 1. Juni einige Beschränkungen aufzuheben. Viele fallen jedoch weiterhin durch das soziale Netz.

Zu den vielen schutzbedürftigen Menschen, die von den Auswirkungen der Abriegelung hart getroffen wurden, gehören die HIV-Aids-Patienten, die zu Hause gepflegt werden, und die Armen, die vom südafrikanischen Zweig des Malteserordens betreut werden.

Pater Gerhard Lagleder OSB, der Gründer und Präsident der "Brotherhood of Blessed Gérard", der Betreuungseinrichtung des Malteserordens in Mandeni in der östlichen Provinz kwaZulu-Natal, berichtete Linda Bordonni, dass er viele Menschen am Rande des Verhungerns sieht, während die Zahl der Covid-19-Infektionen weiter steigt. Dank der Arbeit und des Engagements der Mitarbeiter und Freiwilligen der "Brotherhood of Blessed Gérard" in Mandeni erhalten einige der Ärmsten der Armen, von denen viele von HIV-AIDS betroffen sind, lebensrettende Medikamente und Nahrungsmittel. Die Organisation betreibt auch ein Waisenhaus, ein Hospiz und eine Klinik für unterernährte Kinder.

Bruder Gerhard sagte, er blicke mit Sorge auf die kommenden Monate, da Experten einen dramatischen Anstieg der Infektionsrate in Südafrika vorhersagen, wobei bis November 12 bis 13 Millionen Fälle gemeldet werden sollen, wobei der stärkste Anstieg im Juli und August erwartet wird. Im Mittelpunkt der Mission der Organisation steht das Ziel, die Menschen in die Lage zu versetzen und zu befähigen, sich selbst zu helfen. Ihr sekundäres Ziel ist es, in Notfällen direkte Hilfe zu leisten, und genau das tut die Organisation gerade jetzt, da die Pandemie kritische Verwerfungslinien aufdeckt, darunter zunehmende Marginalisierung, soziale Spannungen und extreme Armut.



Auswirkungen der Abriegelung auf die Armen

Es sei schön und gut, dass die Abriegelungsmaßnahmen bestehen bleiben, "aber das Problem ist, dass die Menschen jetzt hungern", vor allem diejenigen, die in den inoffiziellen Siedlungen leben. Wenn man sein tägliches Brot dadurch verdient, dass man Bananen oder Avocados am Straßenrand verkauft, hat man während einer Abriegelung – erklärte er – am Ende des Tages nichts nach Hause zu bringen. Und genau das geschieht in dem Land, in dem viele als illegale Händler überleben. Wir haben es also mit extremer Armut zu tun, verbunden mit der Tatsache, dass viele derjenigen, die von der Bruderschaft unterstützt werden, AIDS-Patienten und Heimpatienten sind, die weit von der Erreichbarkeit der Sozialdienste entfernt sind.

Pater Gerhard räumte ein, dass die Regierung eine Menge tut, um Lebensmittelpakete zu verteilen, "aber man muss viele Stunden Schlange stehen, um sie zu bekommen", sagte er und bemerkte, dass die langen Menschenschlangen denen ähneln, die die Welt begeisterten, als alle Südafrikaner bei den historischen Wahlen von 1994 zum ersten Mal anstanden, um ihre Stimme abzugeben.

"Unsere häuslichen Pflegepatienten liegen im Bett, und unsere AIDS-Patienten sind nicht stark genug, um stundenlang in einer Schlange zu stehen und auf ein Essenspaket zu warten", führt er an. Deshalb führt die Bruderschaft ein gezieltes Ernährungsprogramm durch, das häusliche Pflegepatienten, Aids-Patienten im Hospiz und zu Hause Sterbende erreicht.



Staving off starvation

Currently, the food programme assists some 300 families, and each food parcel lasts one month for a family of two or three people. However, Fr. Gérard said, he expects those numbers to rise significantly if the organization can fund it.

Medication for HIV-AIDS patients is another priority for the Brotherhood that had supplied a two-month stock of retroviral drugs to those in need of them before the lockdown and is now preparing to distribute more.

Apart from the travel restrictions, "so many of our patients don't have the means to pay for public transport to come to the clinics to fetch medication," he said, and together with the fact that they are immuno-depressed, which makes them particularly vulnerable to the virus, we prefer they stay safe so "we are bringing their medication and we're bringing them food to sustain them during this horrible period."



How to help

One problem Fr Gérard is burdened with regards fundraising for the programme as the pandemic has halted fundraising tours and many potential donors do not appear to trust online fundraising campaigns.

But, he appealed: "please practice what the Germans call the 'snowball system' which means that you pass on the message" and those who want to give, can be sure their money is coming to the right place and that it's going to be administered properly."

Each food parcel, he explained, costs the equivalent of 16 euros, and those parcels are saving lives.

Although the morale is generally very low at the moment because people are desperate, Fr. Gérard concluded, the feeling of joy, when people receive help, is tangible:

"They are smiling and relieved to feel that somebody cares for them, and that they are important. This is what the Order of Malta is all about, and this is what we are all about."



Dem Hungertod vorbeugen

Gegenwärtig unterstützt das Nahrungsmittelprogramm rund 300 Familien, wobei jedes Lebensmittelpaket für eine Familie von zwei oder drei Personen einen Monat lang reicht. Aber, so Pater Gerhard, er erwartet, dass diese Zahlen deutlich steigen werden, wenn die Organisation das Programm finanzieren kann.

Medikamente für HIV-AIDS -Patienten sind eine weitere Priorität für die Bruderschaft, die vor der Abriegelung einen zweimonatigen Vorrat an retroviralen Medikamenten an die Bedürftigen geliefert hatte und sich nun auf die Verteilung weiterer Medikamente vorbereitet.

Abgesehen von den Reisebeschränkungen "haben so viele unserer Patienten nicht die Mittel, um die öffentlichen Verkehrsmittel zu bezahlen, um zu den Kliniken zu kommen und Medikamente zu holen", sagte er, und zusammen mit der Tatsache, dass sie immungeschwächt sind, was sie für das Virus besonders anfällig macht, ziehen wir es vor, dass sie in Sicherheit bleiben, also "bringen wir ihre Medikamente mit und wir bringen ihnen Lebensmittel, um sie während dieser schrecklichen Zeit zu ernähren".



Wie Sie helfen können

Ein Problem, mit dem Pater Gerhard bei der Mittelbeschaffung für das Programm kämpft, ist die Tatsache, dass die Pandemie die Fundraising-Touren gestoppt hat und viele potenzielle Spender offenbar kein Vertrauen in Online-Kampagnen haben.

Aber er appelliert: "Bitte praktizieren Sie das, was die Deutschen das 'Schneeballsystem' nennen, was bedeutet, dass Sie die Botschaft weitergeben", und diejenigen, die spenden wollen, können sicher sein, dass ihr Geld an den richtigen Ort kommt und dass es ordnungsgemäß verwaltet wird.

Jedes Lebensmittelpaket, erklärte er, kostet umgerechnet 16 Euro, und diese Pakete retten Leben. Obwohl die Stimmung im Allgemeinen im Moment sehr schlecht ist, weil die Menschen verzweifelt sind, schloss Pater Gerhard, ist das Gefühl der Freude, wenn Menschen Hilfe erhalten, greifbar:

"Sie lächeln und sind erleichtert, wenn sie das Gefühl haben, dass sich jemand um sie kümmert und dass sie wichtig sind. Das ist es, was den Malteserorden ausmacht, und das ist es, was uns ausmacht".

28 May 2020



Food Delivery #13

28. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 13

29 May 2020



Food Delivery #14

29. Mai 2020



Lebensmittel Verteilung Nr. 14

31 May 2020



"We are going to focus on iLembe as a district, especially here in kwaDukuza and in **MANDENI**, because it is becoming, as we have said, an **EPICENTRE FOR COVID-19**."

The Premier of kwaZulu-Natal, the Honourable Mr. Sihle Zikalala, on TV News on 31 May 2020.

<https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA/videos/3211489662228978/>

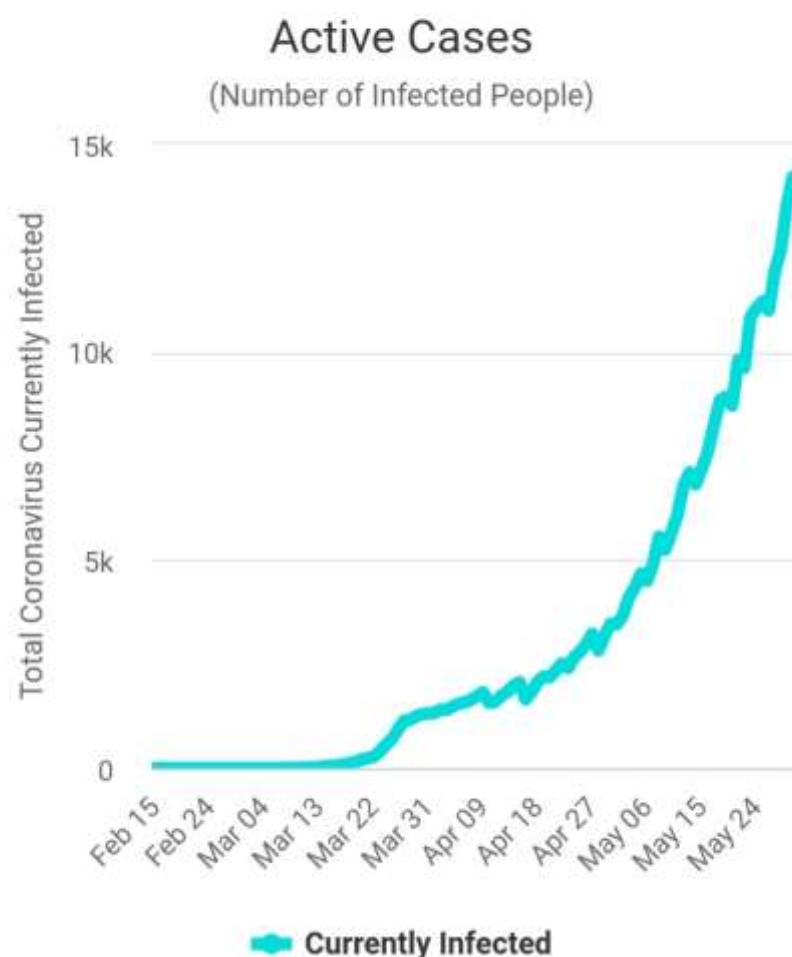
31. Mai 2020



"Wir werden uns auf den Landkreis iLembe konzentrieren, insbesondere hier in kwaDukuza und in **MANDENI**, die, wie wir gesagt haben, im Begriff sind, ein **EPIZENTRUM FÜR COVID-19** zu werden."

Der Ministerpräsident von kwaZulu-Natal, Sihle Zikalala, in den Fernseh-Nachrichten am 31. Mai 2020.

Active Cases in South Africa



COVID-19 STATISTICS IN SA

TESTS CONDUCTED	POSITIVE CASES IDENTIFIED	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES
725125	32683	16809	683	1716



Learn more to Be READY for #COVID19:
www.sacoronavirus.co.za

NICD Hotline: 0800 029 999
WhatsApp 'Hi' to 0600 123 456

